



**VERORDNUNG ÜBER DIE AUSÜBUNG DES
HANDELS AUF ÖFFENTLICHEN FLÄCHEN**

**REGOLAMENTO PER L'ESERCIZIO DEL
COMMERCIO AMBULANTE SU AREE
PUBBLICHE**

*Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 40 vom
24.11.2022*

*Approvato con deliberazione n. 40 del 24.11.2022
del Consiglio comunale*

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

ART. 1 ALLGEMEINES

ART. 1 DISPOSIZIONI GENERALI

TEIL I

PARTE I

**HANDEL AUF FLÄCHEN, DIE FÜR MEHRERE JAHRE
IN KONZESSION VERGEBEN WURDEN UND NUR
AN EINEM TAG IM MONAT ODER IN DER WOCHE
GENUTZT WERDEN KÖNNEN**

**COMMERCIO SU AREE DATE IN CONCESSIONE PER
PIÙ ANNI E DELLE QUALI SI PUÒ USUFRUIRE PER
UN SOLO GIORNO AL MESE O ALLA SETTIMANA**

ART. 2 MARKTZEITEN, MARKTPLÄTZE UND
VERTEILUNG DER MARKTPLÄTZE

ART.2 PERIODI, LUOGHI E SUDDIVISIONE DELLE
AREE DI MERCATO

ART. 3 ANZAHL UND GRÖSSE DER STANDPLÄTZE

ART. 3 NUMERO E DIMENSIONE DEI POSTEGGI

ART. 4 AUSWEISUNG VON NEUEN STANDPLÄTZEN

ART. 4 PREVISIONE NUOVI POSTEGGI

ART.5 ZUWEISUNG VON STANDPLÄTZEN AUF DER
RANGORDNUNG

ART. 5 ASSEGNAZIONE DEI POSTEGGI IN
GRADUATORIA

ART. 6 ANKUNFT UND VERLASSEN DES MARKTES

ART. 6 APERTURA E CHIUSURA DEL MERCATO

ART. 7 UNBENUTZBARER STANDPLATZ UND
NATURKATASTROPHEN

ART. 7 POSTO INAGIBILE E CALAMITÀ NATURALI

ART. 8 VERSPÄTUNG BEI DER ANKUNFT UND BEIM
VERLASSEN DES PLATZES

ART. 8 RITARDI NELL'ACCESSO E NELLE USCITE
DALLA PIAZZA MERCATO

ART. 9 MITTEILUNG DER ABWESENHEIT

ART. 9 COMUNICAZIONE DI ASSENZA

ART. 10 ANWESENHEITEN UND ABWESENHEITEN

ART. 10 PRESENZE ED ASSENZE

ART. 11 RECHTSNACHFOLGE

ART. 11 SUBINGRESSO

ART. 12 ZUSAMMENLEGUNG UND VERLEGUNG
DER VERKAUFSSTÄNDE

ART. 12 ACCUMULAMENTO E SPOSTAMENTO DEI
BANCHI DI VENDITA

TEIL II

PARTE II

**HANDEL AUF FLÄCHEN, DIE FÜR MEHRERE JAHRE
IN KONZESSION VERGEBEN WURDEN UND
WÄHREND DER GANZEN WOCHE GENUTZT
WERDEN KÖNNEN**

**COMMERCIO SU AREE DATE IN CONCESSIONE PER
PIÙ' ANNI E DELLE QUALI SI PUÒ USUFRUIRE
DURANTE L'INTERA SETTIMANA**

ART. 13 GRUNDSÄTZLICHE BESTIMMUNGEN

ART. 13 DISPOSIZIONI GENERALI

TEIL III

PARTE III

**VERKAUF VON LANDWIRTSCHAFTLICHEN
PRODUKTEN DURCH DIE ERZEUGER
(BAUERNMARKT)**

**VENDITA DI PRODOTTI AGRICOLI DA PARTE DEGLI
AGRICOLTORI DIRETTI (MERCATO DEI CONTADINI)**

ART. 14 GRUNDSÄTZLICHE BESTIMMUNGEN

ART. 14 DISPOSIZIONI GENERALI

ART. 15 MARKTZEITEN UND MARKTPLÄTZE

ART. 15 PERIODI E LUOGHI DEL MERCATO

ART. 16 VERKAUFSZEIT – ANZAHL UND GRÖÙE
DER STANDPLÄTZE

ART. 16 ORARI – NUMERO E DIMENSIONE DEI
POSTEGGI

ART. 17 ZULASSUNG

ART.17 AMMISSIONI

ART. 18 PRODUKTE

ART. 18 PRODOTTI

ART. 19 PUNKTEZAHL BEI NEUAUFNAHMEN

ART. 19 REGOLAMENTO PUNTEGGIO PER NUOVI
INGRESSI

ART. 20 VERFALL DER STANDPLATZKONZESSION

ART. 20 PERDITA DELLA CONCESSIONE

ART. 21 VERKAUF DES STANDPLATZES

ART. 21 VENDITA DEL POSTEGGIO

ART. 22 PROVISORISCHER MARKT

ART. 22 MERCATO PROVVISORIO

TEIL IV

PARTE IV

ALLGEMEINES UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN

DISPOSIZIONI GENERALI E FINALI

ART. 23 VERKEHR

ART. 23 CIRCOLAZIONE

ART. 24 ANLAGE UND PLÄNE

ART. 24 ALLEGATI E DISEGNI TECNICI

ART. 25 STANDPLATZGEBÜHR

ART. 25 TASSA PER IL POSTEGGIO

ART. 26 REINIGUNGSDIENST

ART. 26 SERVIZIO DI NETTEZZA URBANA

ART. 27 SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

ART. 27 NORME DI SICUREZZA

ART. 28 WANDERHANDEL AUSSERHALB DER
MARKTZONE

ART. 28 COMMERCIO AMBULANTE FUORI DALLE
AREE DI MERCATO

ART. 29 VERBOTE

ART. 29 DIVIETI

ART. 30 VERWALTUNGSSTRAFEN UND
MAßNAHMEN

ART. 30 SANZIONI E PROVVEDIMENTI
AMMINISTRATIVI

ART. 31 ÜBERWACHUNG

ART. 31 SORVEGLIANZA

ART. 32 SCHLUSSBESTIMMUNGEN

ART. 32 DISPOSIZIONI FINALI

ART. 33 ABSCHAFFUNG VON BESTIMMUNGEN

ART. 33 ABROGAZIONE DI NORME

Artikel 1

ALLGEMEINES

1. Die Ausübung des Handels auf öffentlichen Flächen in der Gemeinde St. Ulrich wird durch einschlägige Gesetze und Bestimmungen sowie durch die gegenständliche Verordnung geregelt.
2. Gegenstand der vorliegenden Gemeindeverordnung ist die Handelstätigkeit auf öffentlichen Flächen, die vom L.G. Nr. 12 vom 02. Dezember 2019 i.g.F. und von den entsprechenden Durchführungsverordnungen (D.L.H vom 23.05.2022, Nr. 12 i.g.F.) geregelt ist.

TEIL I

HANDEL AUF FLÄCHEN, DIE FÜR MEHRERE JAHRE IN KONZESSION VERGEBEN WURDEN UND NUR AN EINEM TAG IM MONAT ODER IN DER WOCHE GENUTZT WERDEN KÖNNEN

Artikel 2

MARKTZEITEN, MARKTPLÄTZE UND VERTEILUNG DER MARKTPLÄTZE

1. Die Märkte werden innerhalb der eigens begrenzten Flächen, die auf den beiliegenden Lageplänen ausgewiesen sind, welche integrierender Bestandteil dieser Marktordnung sind, an folgenden Tagen und Marktplätzen abgehalten:
1. Täglich von denselben Personen besetzte Flächen und Standplätze:
findet täglich am Feuerplatz statt: 1 Standplatz.
 2. Wochenmarkt: dieser findet während des gesamten Jahres jeden Freitag in der Bahnhofstraße und am Plaza San Durich Platz auf einer vom Gemeinderat festgesetzten Marktfläche statt. Wenn der Markttag auf einen Feiertag fällt, wird der Markt auf den Vortag vorverlegt. Ausnahme ist der 15. August, der beibehalten wird. Fällt der Wochenmarkt mit dem Jahrmarkt zusammen, so wird er von letzterem ersetzt.
Die Fläche für den Wochenmarkt wird gemäß der beiliegenden grafischen Unterlage A festgelegt.
- Verteilung der Marktplätze am Wochenmarkt:
- Lebensmittelsektor:
Standplätze Nr. 7, 8, 9 und 10
 - Nicht-Lebensmittelsektor: die verbleibenden Standplätze
 - Ein Sektor für Bauern auf der Plaza San Durich ist ebenfalls vorgesehen. Die Standplätze sind mit blauer Farbe gekennzeichnet und vom beigelegten

Articolo 1

DISPOSIZIONI GENERALI

1. L'esercizio del commercio su aree pubbliche nel Comune di Ortisei, oltre che dalle leggi e disposizioni in materia, è disciplinato dal presente regolamento.
2. Il presente regolamento comunale ha per oggetto l'attività di commercio su aree pubbliche, come disciplinato dalla Legge Provinciale n. 12 del 02.12.2019 e s.m. e dai relativi Regolamenti di esecuzione (D.G.P. 23.05.2022, n. 12 e s.m.).

PARTE I

COMMERCIO SU AREE DATE IN CONCESSIONE PER PIÙ ANNI E DELLE QUALI SI PUÒ USUFRUIRE PER UN SOLO GIORNO AL MESE O ALLA SETTIMANA

Articolo 2

PERIODI, LUOGHI E SUDDIVISIONE DELLE AREE DI MERCATO

1. Il mercato ambulante ha luogo su aree opportunamente delimitate, come contrassegnate nelle planimetrie allegate, che formano parte integrante del presente regolamento dei mercati, nei seguenti periodi e località:
1. Aree e posteggi per l'uso quotidiano da parte degli stessi soggetti:
ha luogo tutti i giorni in piazza Fever: 1 posteggio.
 2. mercato settimanale: ha luogo ogni venerdì in via Stazione ed in piazza Plaza San Durich durante tutto l'anno nell'area stabilita dal Consiglio comunale. Se la data del mercato cade in un giorno festivo, il mercato viene anticipato. Eccezione viene fatta per il 15 di agosto, che viene mantenuto. Se il mercato settimanale coincide con un mercato annuale, viene sostituito da quest'ultimo.
L'area del mercato settimanale viene determinata in base alla planimetria A in allegato.
- Suddivisione dei posteggi al mercato settimanale:
- settore alimentare: banchi n. 7, 8, 9 e 10;
 - settore non alimentare: i restanti banchi.
- E' previsto un settore per produttori agricoli diretti in piazza Plaza San Durich come da planimetria A in allegato con banchi di vendita segnalati in colore blu.

Lageplan A ersichtlich.

Der Wechsel zwischen Sektoren ist nicht vorgesehen.

3. Jahrmärkte: die 3 Jahrmärkte werden im Dorfzentrum, S. Durich Platz, Reziastraße und auf dem Antoniusplatz wie laut beigelegtem Lageplan B abgehalten.

10. April „Marcia de auril“ - (Markt mit fixem Datum)

Juli - „Marcia de Segra“ - (Markt am Montag nach dem Kirchtag von St. Ulrich)

21. September - „Marcia de S. Matie“ - (Markt mit fixem Datum)

Falls der Jahrmarkt auf einen Feiertag fällt, wird dieser auf den vorhergehenden Wochentag vorverlegt.

4. Jahrmarkt - „Marcia de Segra Sacun - Blättermarkt“: dieser findet im Oktober an einem fixen Datum statt (am Montag nach dem Kirchtag von St. Jakob) und zwar in der J.B.Purgerstraße, Plaza San Durich, Reziastraße und am Antoniusplatz und zwar laut beigelegtem Lageplan C.

Während der Marktzeit ist die freie Durchfahrt von Notfahrzeugen durch den Marktbereich zu den Anrainern der Zone zu gewährleisten.

Die Fläche für die Jahrmärkte wird gemäß den beiliegenden Lageplänen B und C festgelegt.

Die Aufteilung der Plätze in allen 4 Jahrmärkten erfolgt in 3 verschiedenen Arten von Standplätzen:

- für Lebensmittel
- für Nicht-Lebensmittel
- für landwirtschaftliche Produkte und Landwirtschaftliche Maschinen.

Der Wechsel zwischen Sektoren ist nicht vorgesehen.

Non è consentito lo scambio fra settori.

3. Mercati annuali: i 3 mercati annuali si svolgono in data fissa ed hanno luogo in piazza S. Durich via Rezia, ed in Piazza S. Antonio come da allegata planimetria B.

10 aprile - “Marcia de auril” - (mercato in data fissa)

luglio - “Marcia de segra” - (mercato il lunedì dopo la sagra di Ortisei)

21 settembre - “Marcia de S. Matie” - (mercato in data fissa)

In caso di cadenza di un mercato su di una giornata festiva, lo stesso verrà anticipato di un giorno.

4. Mercato annuale per la sagra di San Giacomo “marcia de segra Sacun”: si svolge ad ottobre in data fissa (il lunedì dopo la sagra di San Giacomo) ed ha luogo in via J.B.Purger, piazza Plaza San Durich, via Rezia ed in Piazza S. Antonio come da allegata planimetria C.

Durante l'orario di mercato deve essere garantito il passaggio dei mezzi di soccorso attraverso la zona di mercato per raggiungere i residenti in quella zona.

L'area dei mercati annuali viene determinata in base alla planimetria B e C in allegato.

I posteggi all'interno di tutti i 4 mercati annuali sono suddivisi in 3 tipi di banchi:

- per prodotti alimentari
- per prodotti non alimentari
- per produttori agricoli diretti e macchine agricole.

Non è consentito lo scambio fra settori.

Artikel 3

ANZAHL UND GRÖSSE DER STANDPLÄTZE

1. Die Anzahl der Standplätze auf den Märkten sind wie folgt festgesetzt:

- Wochenmarkt: 33 + 7 für landwirtschaftliche Erzeuger (siehe Anlage A);
- Jahrmärkte: 47 + 6 für landwirtschaftliche Erzeuger (siehe Anlage B);
- Jahrmarkt “Segra Sacun”: 92 + 19 für landwirtschaftliche Erzeuger und Landwirtschaftliche Maschinen (siehe Anlage C).

Articolo 3

NUMERO E DIMENSIONE DEI POSTEGGI

1. Il numero dei posteggi di vendita ai mercati è stabilito come segue:

- mercato settimanale: 33 + 7 per produttori diretti (vedi planimetria A);
- mercati annuali: 47 + 7 per produttori diretti (vedi planimetria B);
- mercato “Segra Sacun”: 92 + 19 per produttori diretti e macchine agricole (vedi planimetria C).

2. Die Standplätze sind in der Regel auf folgende Höchstausmaße beschränkt.

maximale Länge: 6 m

maximale Breite: 5 m

maximale herausragende Fläche über dem Verkaufsstand: 0,50 m.

3. In jedem Falle darf die Sicht der anderen Verkaufsstände nicht behindert werden. Zwischen den Verkaufsständen wird ein Abstand von 0,50 m vorgesehen. Die Stände müssen innerhalb der von der Gemeindeverwaltung angebrachten Markierung aufgestellt werden. Die Planen müssen mindestens 2,20 m über dem Boden sein, damit ein ungehinderter Durchgang gewährleistet und die Sicht der anderen Verkaufsstände nicht beeinträchtigt wird.

4. Es ist strengstens untersagt Waren auf der herausragenden Fläche des Verkaufsstandes aufzuhängen sowie in unmittelbarer Nähe desselben auf dem Boden weitere Verkaufswaren oder Hinweisschilder bzw. andere Gegenstände auszustellen.

5. Die Inhaber der Standplätze mit Fahrzeugstellplatz haben die Pflicht, das Fahrzeug hinter dem Verkaufsstand abzustellen, ausgenommen in Fällen, wo dies nicht möglich ist.

Artikel 4

AUSWEISUNG VON NEUEN STANDPLÄTZEN

Neue Standplätze werden nach Anhören des Gemeindeausschusses vom Gemeinderat ausgewiesen.

Artikel 5

ZUWEISUNG VON STANDPLÄTZEN AUF DER RANGORDNUNG

Die Zuweisung von Standplätzen für den Wochenmarkt wird vom Bürgermeister aufgrund folgender Kriterien laut Rangordnung vorgenommen:

a) für die Zuweisung von Standplätzen auf dem Wochenmarkt:

der Händler erhält 1 Punkt für jede seine Teilnahme am Markt ;

b) für die Zuweisung von Standplätzen auf den Jahrmärkten:

der Händler erhält 1 Punkt für jede seine Teilnahme am Markt;

c) für die provisorische Zuweisung von Mal zu Mal (Warteliste):

2. I posteggi di vendita devono avere, di norma, le seguenti dimensioni massime:

lunghezza massima: m 6

larghezza massima: m 5

area sporgenza massima della tenda oltre la superficie del banco di vendita: m 0,50.

3. La visuale degli altri banchi di vendita non deve essere impedita in nessun caso. Tra i banchi di vendita viene previsto un passaggio di m 0,50. Ogni banco deve essere montato entro la segnalazione applicata dall'amministrazione comunale (bollini). Le tende devono essere sollevate di almeno m 2,20 dal suolo, in modo da rendere libero ed agevole il passaggio e da non impedire la visuale degli altri banchi di vendita.

4. E' assolutamente vietato esporre merce sull'area sporgente del banco di vendita come pure esporre a terra nelle adiacenze del banco stesso ulteriori prodotti destinati alla vendita rispettivamente cartelli o altri oggetti.

5. I titolari dei posteggi assegnati come posto con autoveicolo sono obbligati a parcheggiare il mezzo dietro il posteggio, salvo casi in cui ciò non sia possibile.

Articolo 4

PREVISIONE DI NUOVI POSTEGGI

Eventuali nuovi posteggi vengono previsti dal Consiglio comunale, sentito il parere della Giunta Comunale.

Articolo 5

ASSEGNAZIONE DEI POSTEGGI

L'assegnazione dei posteggi di vendita al mercato settimanale viene disposta dal Sindaco in base ad una graduatoria stilata secondo i seguenti criteri:

a) assegnazione dei posteggi al mercato settimanale:

il commerciante ottiene per ogni sua presenza al mercato 1 punto;

b) assegnazione dei posteggi ai mercati annuali:

il commerciante ottiene per ogni sua presenza al mercato 1 punto;

c) assegnazione provvisoria di volta in volta (lista d'attesa):

- wird ein Standplatz vom Inhaber nicht genutzt, so wird er aufgrund der erstellten Rangordnung anhand obiger Kriterien vergeben;
- besteht nach Anwendung der oben genannten Kriterien Punktegleichheit, wird der Standplatz demjenigen zugewiesen, der laut Register der Handelskammer als erster die Tätigkeit begonnen hat;
- die Zahlung der Marktgebühr, die mit einer Quittung belegt wird, gilt als Nachweis für die Teilnahme am Markt für Händler ohne festen Standplatz, die am Auswahlverfahren für die Vergabe der freien Standplätze teilnehmen. Die Konzessionsinhaber hingegen müssen die Marktgebühr innerhalb der festgesetzten Fristen entrichten, andernfalls wird die Konzession widerrufen;
- falls kein Standplatz mehr zur Verfügung steht, wird ein Präsenzpunkt auf der Anwesenheitsliste aufgelistet.

Den Wanderhändlern, denen ein freier Standplatz zugewiesen wird, müssen am Marktbeginn die originale Lizenz der Provinz oder die Bestätigung der Meldung an der SUAP vorweisen.

Die Ortspolizei kann aufgrund nachweislicher Notwendigkeit bzw. aus platztechnischen Gründen Plätze in Abweichung der oben genannten Bestimmungen provisorisch ausweisen oder verlegen.

- se un posteggio di vendita non viene utilizzato dal titolare, il posteggio viene assegnato in base alla graduatoria stilata secondo i criteri sopra descritti;
- a parità di punteggio sulla base dei criteri sopra citati, è data precedenza a coloro che in base al Registro delle imprese istituito presso la Camera di Commercio risultano aver iniziato l'attività per primi;
- l'assolvimento della tassa di posteggio, documentato con quietanza, costituisce prova di frequenza al mercato per gli ambulanti senza posto fisso che partecipano alla spunta. Invece i titolari di concessione, devono assolvere al pagamento del Canone mercatale entro i termini stabiliti, pena la revoca della concessione;
- agli eventuali aspiranti presenti alle assegnazioni e rimasti senza posto, sarà assegnato il punto di presenza.

Gli aspiranti all'assegnazione dei posti rimasti liberi, devono esibire in originale all'inizio dell'assegnazione la licenza provinciale oppure la ricevuta dell'apposita comunicazione SUAP.

La Polizia Locale per esigenze documentate ovvero per motivi di disponibilità può assegnare e o spostare posteggi in deroga delle disposizioni sopraccitate.

Artikel 6

ANKUNFT UND VERLASSEN DES MARKTES

1. Am Wochenmarkt gilt folgende Regelung:

a) Aufstellung der Verkaufsstände und Warenausstellung :

- für Inhaber von fixen Standplätzen von 6:30 bis 7:30 Uhr
- die Zuweisung der nicht fixen Standplätze wird seitens der Ortspolizei um 7.30 Uhr vorgenommen.

b) Abbau der Verkaufsstände und Verlassen der Marktzone innerhalb 14.00 Uhr.

2. An den Jahrmärkten gilt folgende Regelung:

a) Aufbau der Verkaufsstände und Warenausstellung:

- für Inhaber von fixen Standplätzen von 6:00 bis 7:30 Uhr;
- die Zuweisung der nicht fixen Standplätze wird seitens der Ortspolizei um 7.30 Uhr vorgenommen.

Articolo 6

APERTURA E CHIUSURA DEL MERCATO

1. Nel mercato settimanale vige il seguente regolamento:

a) allestimento dei banchi di vendita ed esposizione della merce :

- per i titolari di posto fisso dalle ore 6:30 alle ore 7:30;
- l'assegnazione dei posteggi di vendita non fissi viene effettuata dalla Polizia Locale alle ore 7.30.

b) smontaggio dei banchi di vendita e uscita dalla zona mercato entro le ore 14.00.

2. Nei mercati annuali valgono le seguenti regole:

a) allestimento dei banchi di vendita ed esposizione della merce:

- per i titolari di posto fisso dalle ore 6:00 alle ore 7:30;
- l'assegnazione dei posteggi di vendita non fissi viene effettuata dalla Polizia Locale alle ore 7.30;

- Verkaufszeit von 7:30 bis 16:00;
- b) Abbau der Verkaufsstände und Verlassen der Marktzone innerhalb 17.00 Uhr.**

Für den Jahrmarkt „Segra Sacun“:

- a) Verkaufszeit von 7:30 bis 17:00;
- b) Abbau der Verkaufsstände und Verlassen der Marktzone innerhalb 18.00 Uhr.

3. Die Stände müssen innerhalb der von der Gemeindeverwaltung angebrachten Markierung aufgestellt werden.

4. Wenn ein Händler aus einem nachweisbaren dringenden Grund den Markt vor Marktende verlassen muss, so muss er eine diesbezügliche Genehmigung bei der Ortspolizei einholen, ansonsten wird eine Verwaltungsstrafe gemäß Art. 30 der gegenständlichen Verordnung ausgestellt.

Artikel 7

UNBENUTZBARER STANDPLATZ UND NATURKATASTROPHEN

1. Falls ein endgültig zugewiesener Standplatz nicht benutzbar ist, muss die Ortspolizei einen alternativen Standplatz ausfindig machen, um dem Wanderhändler die Ausübung seiner Tätigkeit zu ermöglichen.
2. Falls sich während des Marktes herausstellt, dass die reguläre Abwicklung der Tätigkeit aufgrund von Wetterlage oder Naturkatastrophen nicht mehr möglich ist und die Sicherheit der Kunden und Standbetreiber in Gefahr ist, kann die Ortspolizei den Standbetreibern die Möglichkeit freistellen, ohne Änderung der erworbenen Punktezahl, die Tätigkeit zu unterbrechen und den Markt zu verlassen.

Artikel 8

VERSPÄTUNG BEI DER ANKUNFT UND BEIM VERLASSEN DES PLATZES

1. Der Wanderhändler muss sich an die Verkaufszeiten laut Art. 6 der gegenständlichen Verordnung halten. Im Falle einer ungerechtfertigten Verspätung aus Gründen, die er nicht zu verantworten hat, kann er nicht am Markt teilnehmen.
2. Bei Verspätungen beim Verlassen des Platzes aus einem dem Händler zuzuschreibenden Grund, wird die in Artikel 30 vorgesehene Strafe verhängt.

Artikel 9

- vendita dalle 7:30 alle 16:00;
- b) smontaggio dei banchi di vendita e uscita dalla zona mercato entro le ore 17.00.**

Per la fiera “Segra Sacun”:

- a) vendita, dalle 7:30 – 17:00;
- b) smontaggio dei banchi di vendita e uscita dalla zona mercato entro le ore 18.00.

3. Ogni banco deve essere montato entro la demarcazione applicata dall’Amministrazione comunale.

4. Il commerciante che per causa urgente e motivata debba lasciare l’area del mercato prima dell’orario di chiusura stabilito è tenuto a richiedere la relativa autorizzazione alla Polizia Locale, pena l’applicazione di una sanzione amministrativa ai sensi dell’art. 30 del presente regolamento.

Articolo 7

POSTO INAGIBILE E CALAMITÀ NATURALI

1. Se il posto fisso di un titolare dovesse risultare inagibile, la Polizia Locale deve individuare un altro posto alternativo per permettergli il regolare svolgimento dell’attività.
2. Se durante la giornata di mercato si verificassero condizioni meteorologiche o calamità naturali tali da impedire il regolare svolgimento del mercato stesso mettendo in pericolo l’incolumità di clienti e operatori, la Polizia Locale può concedere agli operatori la facoltà di sospendere l’attività abbandonando il mercato, senza modificare l’eventuale punteggio acquisito.

Articolo 8

RITARDI D’ACCESSO E USCITA AREA MERCATO

1. L’ambulante è tenuto a rispettare gli orari di cui all’art. 6 del presente regolamento. In caso di ritardo non giustificato con causa a lui non imputabile l’ambulante non può essere ammesso al mercato.
2. Uscite in ritardo per causa imputabile all’ambulante, verrà applicata la sanzione prevista dall’art. 30.

Articolo 9

MITTEILUNG DER ABWESENHEITEN

1. Die Mitteilungen der krankheitsbedingten Abwesenheiten, Teilnahme an anderem Markt, mechanischer Schaden am eigenen Fahrzeug oder Unfall und jegliche Abweichung muss dem Kommando der Ortspolizei mit Begründung innerhalb 30 Tagen schriftlich mitgeteilt werden.
2. Die Entschuldigungen für die Abwesenheit sind nur für die Inhaber der fixen Plätze vorgesehen.

Artikel 10

ANWESENHEITEN UND ABWESENHEITEN

1. Die Konzessionsinhaber des Wochenmarktes haben die Möglichkeit von 52 Anwesenheiten im Laufe des Jahres.
Während des Zeitraums der Anwesenheitspflicht (01.03. - 30.11.) sind:
 - 4 urlaubsbedingte Abwesenheiten und 8 unentschuldigte Abwesenheiten zulässig.
2. Die Konzessionsinhaber des Wochenmarktes und der 4 Jahresmärkte müssen sich bei Abwesenheit schriftlich entschuldigen.
Wenn die unentschuldigte Abwesenheit festgestellt wird, verfällt die Standplatzkonzession laut geltender Landesbestimmung. Der Händler verliert entstandene Rechte.
3. Wenn der Jahrmarkt auf einen Freitag fällt, ersetzt dieser voll und gänzlich den Wochenmarkt.
4. Im Falle der Überschreitung der unentschuldigten Abwesenheiten, sendet die Ortspolizei dem Wanderhändler eine Mitteilung über die Einleitung eines Verfahrens zum Widerruf der Ermächtigung. Der Wanderhändler kann innerhalb von 30 Tagen nach Zustellung des Aktes zu seiner Verteidigung dem Bürgermeister Dokumente zukommen lassen und bei diesem um Anhörung anfragen. Wird die Rechtfertigung nicht angenommen, folgt der Widerruf der Ermächtigung.
5. Nimmt ein Händler nach Erstellung der Rangordnung 1 ganzes Jahr lang (Wochenmarkt) bzw. zwei ganze Jahre lang (Jahrmarkt) nicht am Auswahlverfahren für die Vergabe der freien Standplätze teil, wird der Name des Standplatzbewerbers von der Liste gelöscht. Gleichzeitig verliert er die bis zu diesem Zeitpunkt erreichten Punkte.
6. Eventuelle Anfragen in Bezug auf Anwesenheit, Abwesenheit, Ferien oder Punktbewertung müssen schriftlich an das Kommando der Ortspolizei gestellt werden.

COMUNICAZIONE DI ASSENZA

1. Le comunicazioni d'assenza per malattia, partecipazione ad altro mercato, guasto meccanico al proprio veicolo o incidente e tutto ciò che differisce da quanto sopra, dovrà essere giustificato entro 30 giorni con atto scritto alla Polizia Locale.
2. Le giustificazioni relative all'assenza si applicano solo per i titolari di posto fisso.

Articolo 10

PRESENZE ED ASSENZE

1. I titolari di concessione per il mercato settimanale hanno la possibilità di 52 presenze nell'arco dell'anno.
Durante il periodo di frequenza obbligatoria (01.03 – 30.11) sono ammesse:
 - 4 assenze per ferie e 8 assenze non giustificate.
2. I titolari di concessione del mercato settimanale e dei 4 mercati annuali devono giustificare le assenze dal mercato.
Se viene accertata l'assenza ingiustificata, la concessione di posteggio perde la sua validità in base alle norme provinciali in materia. Il venditore perde anche tutti i diritti acquisiti.
3. Se il mercato annuale cade di venerdì, lo stesso sostituisce in tutto il mercato settimanale.
4. Nel caso in cui le assenze non giustificate superino il numero consentito, il Comando di Polizia Locale invierà un atto scritto all'ambulante con l'avviso di revoca dell'autorizzazione. Questi potrà, entro 30 giorni dalla ricezione dell'atto far pervenire al Sindaco scritti difensivi e chiedere di essere sentito dal medesimo. Se tali scritti non perverranno o non saranno accettati, seguirà la revoca dell'autorizzazione.
5. In caso di assenza alla spunta per un periodo di 1 anno nella graduatoria del mercato settimanale e nel periodo di due anni per i mercati annuali, verrà cancellato il nominativo dell'aspirante dalla rispettiva lista con conseguente annullamento dell'eventuale punteggio maturato fino ad allora.
6. Eventuali richieste in relazione alle presenze, assenze, ferie o punteggio devono essere presentate per iscritto al Comando di Polizia Locale.

Artikel 11

VERTRAGLICHE RECHTSNACHFOLGE

1. Die Übertragung der Geschäftsführung oder des Eigentums am Unternehmen (siehe D.L.H. vom 30.10.2000 Nr. 39 Art. 33 Abs. 1) unterliegt den in den geltenden Vorschriften vorgesehenen Formalitäten. Nur wenn diese Formalitäten erfüllt sind, können die Änderungen von den zuständigen Ämtern bearbeitet werden.

Artikel 12

ZUSAMMENLEGUNG UND VERLEGUNG DER VERKAUFSSTÄNDE

1. Wenn Verkaufsplätze innerhalb des Marktes frei bleiben, kann die Ortpolizei aufgrund verkehrstechnischer Gründe und/oder höherer Gewalt, sowie unvorhergesehenen Ereignissen, einzelnen oder mehrere Verkaufsstände verlegen.

2. Die Ortpolizei kann, falls erforderlich, eine Verlegung veranlassen. Diese erfolgt nach Punktezahl, wobei die Inhaber eines festen Platzes bevorzugt werden. Wenn am Rand des Marktes einige Stände allein stehen, werden sie bis zum nächsten besetzten Standplatz verlegt, um den Markt kompakter zu gestalten. Freie Plätze im Inneren des Marktes stehen den Anwärtern der Warteliste zur Verfügung.

3. Eventuelle freie Standplätze wegen Verlust der Fixplätze werden von der Ortpolizei dem Lizenzamt mitgeteilt. Letzteres informiert mittels Post die Wanderhändler mit fixem Standplatz. In einem zweiten Moment werden die zur Verfügung stehenden Plätze den Wanderhändlern gemäß Rangordnung zugeteilt.

4. Der Standplatztausch unter den Wanderhändlern muss genehmigt werden. Die Wanderhändler müssen eine schriftliche Mitteilung beim Lizenzamt einreichen, das den Wechsel nach Anhörung der Ortpolizei ermächtigt.

5. Der Bürgermeister kann wegen höherer Gewalt oder im öffentlichen Interesse die Verlegung der Standplätze genehmigen oder anordnen.

TEIL II

HANDEL AUF FLÄCHEN, DIE FÜR MEHRERE JAHRE IN KONZESSION VERGEBEN WURDEN UND WÄHREND DER GANZEN WOCHE GENUTZT

Articolo 11

SUBINGRESSO PER CONTRATTO

1. Il trasferimento della gestione o della proprietà di un'azienda, (vedi D.P.G.P. 30.10.2000 n. 39 art. 33 comma 1) è subordinato agli adempimenti previsti dalle disposizioni vigenti in materia. Solo una volta esperite queste formalità gli uffici competenti possono dar corso alle relative variazioni.

Articolo 12

ACCUMULAMENTO E CRITERI PER LO SPOSTAMENTO DEI BANCHI DI VENDITA

1. Se nella giornata di mercato rimanessero dei posti liberi, la Polizia Locale può, per motivi di traffico e/o causa di forza maggiore oppure per avvenimenti imprevisti, spostare singoli o più banchi di vendita.

2. La Polizia Locale può, ove necessario, disporre lo spostamento dei banchi di vendita tenendo conto del punteggio e privilegiando i titolari del posto fisso. Se ai margini del mercato alcuni banchi rimanessero isolati, questi vengono spostati fino al primo banco utile al ricompattamento del mercato stesso. Gli eventuali spazi vuoti all'interno del mercato possono essere messi a disposizione degli aspiranti in lista d'attesa.

3. Eventuali posteggi rimasti liberi per perdita del posto fisso verranno comunicati dalla Polizia Locale all'Ufficio licenze. Quest'ultimo provvederà ad informare per posta gli ambulanti con posto fisso. In un secondo tempo i posti a disposizione verranno assegnati agli ambulanti in base alla graduatoria.

4. Lo scambio di posteggio tra ambulanti deve essere preventivamente autorizzato. Gli ambulanti interessati devono inoltrare comunicazione scritta all'Ufficio licenze che rilascerà la relativa autorizzazione previa consultazione della Polizia Locale.

5. I trasferimenti di posteggi per cause di forza maggiore o per motivi di pubblico interesse possono essere autorizzati o disposti dal Sindaco.

PARTE II

COMMERCIO SU AREE DATE IN CONCESSIONE PER PIÙ ANNI E DELLE QUALI SI PUÒ USUFRUIRE DURANTE L'INTERA SETTIMANA

WERDEN KÖNNEN

Artikel 13

GRUNDSÄTZLICHE BESTIMMUNGEN

1. Der Handel auf Flächen, die für mehrere Jahre in Konzession vergeben wurden und während der ganzen Woche oder an einem fixen Wochentag von denselben Personen genutzt werden können, wird auf den Flächen gemäß beiliegendem Plan D, ausgeübt.
2. Neue Standplätze werden nach Anhören des Gemeindevorstandes vom Gemeinderat ausgewiesen.

TEIL III

VERKAUF VON LANDWIRTSCHAFTLICHEN PRODUKTEN DURCH DIE ERZEUGER (BAUERNMARKT)

Artikel 14

GRUNDSÄTZLICHE BESTIMMUNGEN

1. Die Teilnahme am Bauernmarkt in St. Ulrich ist einzelnen oder zusammengeschlossenen landwirtschaftlichen Unternehmen vorbehalten, die im Verzeichnis der Unternehmen laut Art. 2 des D.P.R. Nr. 558 vom 14.12.1999 eingetragen sind und ihre Produkte im Sinne des Dekretes des Landeshauptmanns Nr. 52/2008 i. g. F. verkaufen.

Artikel 15

MARKTZEITEN UND MARKTPLÄTZE

1. Der Bauernmarkt findet auf dem Plaza San Durich Platz statt. Die dafür vorgesehenen Flächen sind in grüner Farbe in den Lageplänen A, B und C für den Wochenmarkt, die Jahrmärkte und den Jahrmarkt „Segra Sacun“ eingezeichnet, die dieser Verordnung beigelegt sind. Der Bauernmarkt kann das ganze Jahr über abgehalten werden.

Artikel 16

VERKAUFSZEITEN – ANZAHL UND GRÖSSE DER STANDPLÄTZE

1. Der Bauernmarkt hat 7 fixe Standplätze in den im Lageplan A angeführten Ausmaßen, mit Autostellplatz oder Platz für Anhänger hinter dem Marktstand. Auf- und Abbau der Stände ein-

Articolo 13

DISPOSIZIONI GENERALI

1. Il commercio su aree date in concessione per più anni e delle quali le stesse persone possono usufruire durante l'intera settimana oppure durante un giorno fisso durante la settimana ad eccezione del venerdì interessa le aree risultanti dalla planimetria D allegata al presente regolamento.
2. Eventuali nuovi posteggi di vendita vengono previsti dal Consiglio comunale, sentito il parere della Giunta Comunale.

PARTE III

VENDITA DI PRODOTTI AGRICOLI DA PARTE DEGLI AGRICOLTORI DIRETTI (MERCATO DEL CONTADINO)

Articolo 14

DISPOSIZIONI GENERALI

1. La partecipazione al mercato del contadino di Ortisei è riservata agli imprenditori agricoli, singoli o associati, iscritti nel registro delle imprese di cui all'art. 2 del D.P.R. 14.12.1999 n. 558 che vendono i loro prodotti, ai sensi del decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 52/2008 e.s.m.

Articolo 15

PERIODI E LUOGHI DEL MERCATO

1. Il mercato del contadino si svolge in piazza Plaza San Durich sulle aree indicate in colore verde nelle planimetrie A, B e C allegate al presente regolamento, rispettivamente per il mercato settimanale, le fiere ed il mercato annuale di Segra Sacun. Il mercato del contadino può svolgersi per tutto l'anno.

Articolo 16

ORARI – NUMERO E DIMENSIONE DEI POSTEGGI

1. Il mercato del contadino comprende 7 posti fissi nelle dimensioni indicate alla planimetria A con posto per veicolo o eventuale traino dietro la bancarella. L'orario di allestimento e sgombero del

schließlich Verkauf erfolgen von 6.30 Uhr bis 13.30 Uhr.

2. Bei den Jahrmärkten und beim Jahrmarkt „Segra Sacun“ ist die Anzahl und das Ausmaß der Standplätze für den Bauernmarkt laut beigelegten Lageplänen B und C ersichtlich.

Artikel 17

ZULASSUNG

1. Alle Arten des Zwischenhandels sind strengstens untersagt und bewirken den sofortigen Ausschluss vom Bauernmarkt. Zum Bauernmarkt sind landwirtschaftliche Unternehmer im Sinne des Art. 2135 des Zivilgesetzbuches zugelassen. Die Zuweisung erfolgt anhand der Rangliste laut Art. 19 dieser Verordnung. Die Verkaufstätigkeit muss direkt vom Inhaber des landwirtschaftlichen Betriebes ausgeübt werden oder von ermächtigten Personen, Verwandten oder im Arbeitsverhältnis stehenden Personen.

Artikel 18

PRODUKTE

1. Auf dem Bauernmarkt in St. Ulrich darf folgendes zum Verkauf angeboten werden:

- eigene landwirtschaftliche Primärerzeugnisse;
- Produkte eigener Verarbeitung aus eigenen landwirtschaftlichen Primärerzeugnissen.

Außerdem gelten alle spezifischen Vorschriften hygienischer und steuerrechtlicher Natur.

2. Es ist verboten, zum Verkauf bestimmte Lebensmittel, auch in Kisten, in einer Höhe von weniger als 50 cm über dem Boden aufzustellen.

Artikel 19

PUNKTEREGELUNG BEI NEUAUFNAHMEN

1. Bei der jährlichen oder provisorischen Zulassung zum Bauernmarkt in St. Ulrich sind folgende Kriterien zu beachten:

Der Standplatz wird demjenigen zugewiesen, der die Produktvielfalt erhöht. Sollte auch nach Anwendung dieser Kriterien eine Punktegleichheit bestehen, hat jener Betrieb Vorrang, der über keinen Standplatz in Südtirol verfügt. Bei weiterer Gleichheit haben geschlossene Höfe Vorrang und bei Fortbestehen der Gleichheit hat der ältere Hof den Vorrang.

posto, inclusa la vendita, va dalle ore 6:30 alle ore 13:30.

2. Durante le fiere annuali e la fiera “Segra Sacun” il numero e la dimensione dei posteggi è evidenziata dalle allegate planimetrie B e C.

Articolo 17

AMMISSIONI

1. E' severamente proibita qualsiasi forma di intermediazione, pena l'immediata esclusione dal mercato del contadino. Sono autorizzati a prendere parte al mercato del contadino gli imprenditori agricoli ai sensi dell'art. 2135 del Codice Civile. L'assegnazione avviene mediante graduatoria ai sensi dell'art. 19 di questo regolamento. L'attività di vendita deve essere effettuata direttamente dal titolare dell'impresa agricola o da persone da esso autorizzate, famigliari o dipendenti.

Articolo 18

PRODOTTI

1. Al mercato del contadino di Ortisei possono essere messi in vendita:

- prodotti agricoli di propria produzione;
- generi alimentari ottenuti dalla trasformazione in proprio di prodotti agricoli di propria produzione.

Si applicano inoltre tutte le specifiche normative igieniche e fiscali.

2. E' vietato appoggiare prodotti alimentari destinati alla vendita, anche se all'interno di cassette, ad un'altezza dal suolo inferiore a cm 50.

Articolo 19

REGOLAMENTO PUNTEGGIO PER NUOVI INGRESSI

1. L'ammissione annuale o provvisoria al mercato del contadino di Ortisei avviene nel rispetto dei seguenti criteri:

il posto viene assegnato a colui che contribuisce maggiormente alla varietà dell'offerta. In caso di ulteriore parità, il posto verrà assegnato a chi non ha altro posto nella Provincia di Bolzano quindi, in subordine, ai masi chiusi e infine al maso più vecchio.

Artikel 20

VERFALL DER STANDPLATZKONZESSION

1. Im Falle eines Verstoßes gegen die vorliegende Verordnung, gegen das L.G. vom 02.12.2019, Nr. 12 i.g.F. sowie gegen das D.LH. vom 23.05.2022, Nr. 12 i.g.F. kann der Widerruf der Konzession für den Standplatz angeordnet werden, bis der Betreiber die geltenden Vorschriften erfüllt hat, oder der Entzug derselben, wenn dies vorgesehen ist.

Artikel 21

VERKAUF DES STANDPLATZES

1. Der Standplatz kann nicht verkauft sondern nur innerhalb der Verwandtschaft weitergegeben werden, sofern es sich um denselben Hof handelt.

Artikel 22

PROVISORISCHER MARKT

1. Im Falle eines Marktes, der probeweise höchstens für 1 Jahr eingeführt werden kann, können die Standplätze vom Gemeindeausschuss festgelegt werden, wobei alle anderen Bedingungen wie sie in der gegenständlichen Verordnung angeführt sind, Anwendung finden. Nach einem Jahr muss die gegenständliche Verordnung abgeändert werden, sofern der Markt beibehalten werden will.

TEIL IV

ALLGEMEINES UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 23

VERKEHR

1. Mit Maßnahme des Bürgermeisters gemäß Art. 7 der St.V.O. werden die nötigen Maßnahmen getroffen.

Artikel 24

ANLAGEN UND PLÄNE

1. Alle dieser Verordnung beigelegten Pläne bilden einen wesentlichen und integrierenden Bestandteil derselben.

Articolo 20

PERDITA DELLA CONCESSIONE

1. In caso di violazione del presente regolamento, della L.P. n. 12 del 02.12.2019 e s.m. e del D.G.P. 23.05.2022 n. 12 e s.m. può essere disposto il ritiro della concessione per il posteggio fino a quando l' esercente non si sia conformato alle normative vigenti oppure la revoca della stessa qualora previsto.

Articolo 21

VENDITA DEL POSTEGGIO

1. Il posteggio non può essere venduto; esso può essere unicamente ceduto a parenti, purché si tratti del medesimo maso.

Articolo 22

MERCATO PROVVISORIO

1. In caso di mercato che potrebbe essere avviato provvisoriamente per un anno, i posteggi possono essere determinati dalla Giunta Comunale, applicando tutte le altre prescrizioni come indicate nel presente regolamento. Passato l'anno, ammesso che si voglia mantenere il mercato si deve provvedere alla modifica del presente regolamento.

PARTE IV

DISPOSIZIONI GENERALI E FINALI

Articolo 23

CIRCOLAZIONE

1. Con provvedimento del Sindaco vengono adottati i provvedimenti necessari ai sensi dell'art. 7 del C.d.S. e s.m.

Articolo 24

ALLEGATI E DISEGNI TECNICI

1. Tutti i disegni tecnici allegati al presente regolamento costituiscono parte essenziale ed integrante del regolamento stesso.

Artikel 25

STANDPLATZGEBÜHR

1. Es wird die geltende Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten angewandt.

2. Die Standplatzgebühren werden mit Beschluss des Gemeindevorstandes festgelegt. Die entsprechende Gebühr der Märkte ist innerhalb 31. März des Bezugsjahres zu begleichen.

3. Bei den Jahresmärkten erfolgt die Bezahlung der fixen Standplatzinhaber 30 Tage vor dem ersten Markttag. Sollte dies nicht erfolgt sein, stellt die Ortschaft eine Quittung aus, zuzüglich 20 € Bearbeitungsgebühr.

Artikel 26

REINIGUNGSDIENST

1. Der Inhaber des Standplatzes muss besonders dafür Sorge tragen, dass die ihm zugewiesene und die den Verkaufsstand umgebende Fläche sauber gehalten wird. Kartonagen und angehäufter Müll müssen von den Markttreibenden selbst entsorgt werden.

Artikel 27

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

1. Es werden die staatlichen Normen in dieser Materie angewandt.

Auf jeden Fall müssen zwischen den verschiedenen Reihen der Stände ein Mindestabstand von 3 Meter eingehalten werden.

Artikel 28

WANDERHANDEL AUSSERHALB DER MARKTZONE

1. Ausgenommen es liegt eine besondere Ermächtigung des Bürgermeisters vor, ist der Wanderhandel im der vom beiliegenden Lageplan E gekennzeichneten Gebiet von St. Ulrich in jeglicher Form verboten.

Artikel 29

Articolo 25

TASSA PER IL POSTEGGIO

1. Si applica il regolamento vigente relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria ed al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati.

2. Le tariffe per l'occupazione del mercato, vengono fissate con delibera della Giunta Comunale. Il pagamento dei mercati settimanali dovrà avvenire entro la scadenza del 31 marzo dell'anno di riferimento.

3. Per i titolari di posto fisso nelle fiere annuali, il pagamento si effettua 30 giorni prima del primo giorno di fiera. In caso di non avvenuto pagamento, la Polizia Locale rilascerà una quietanza, comprensiva di 20 € per spese.

Articolo 26

SERVIZIO DI NETTEZZA URBANA

1. Il titolare del posteggio è tenuto a mantenere costantemente pulite la superfici assegnategli e la zona circostante al proprio banco di vendita. È altresì tenuto allo smaltimento di cartoni e rifiuti da egli prodotti ed a lasciare l'area di vendita completamente pulita.

Articolo 27

NORME DI SICUREZZA

1. Vengono applicate le norme statali in materia.

In ogni caso, tra le diverse file di banchi deve essere garantita una distanza minima di almeno 3 metri.

Articolo 28

COMMERCIO AMBULANTE FUORI DALLE AREE DI MERCATO

1. Salvo speciale autorizzazione rilasciata dal Sindaco, all'interno della zona di Ortisei determinata dall'allegata planimetria E è vietato l'esercizio del commercio ambulante in forma itinerante.

Articolo 29

VERBOTE

1. Anlässlich der Märkte, die durch vorliegende Verordnung geregelt werden, gilt auf den ausgewiesenen Marktplätzen ein Fahr- und Parkverbot. Davon ausgenommen sind jene Fahrzeuge, die den Händlern vor Marktbeginn für den Warentransport dienen. Alle Fahrzeuge, die nicht gemäß Straßenverkehrsordnung abgestellt wurden, werden auf Veranlassung der Ortspolizei abgeschleppt.
2. Mit Ausnahme einer ausdrücklichen Genehmigung des Bürgermeisters ist es weiters verboten jegliche Tiere in der Nähe des Standplatzes zu halten und in besonderer Weise irgend welche Geräte oder Instrumente zu verwenden, die in der Lage sind, Musik und andere Geräusche zu wiedergeben.

Artikel 30

VERWALTUNGSSTRAFEN UND MASSNAHMEN

1. Unbeschadet der Anwendung der Verwaltungsstrafen und Maßnahmen, welche von den geltenden Gesetzen über den Wanderhandel und das Marktwesen vorgesehen sind (L.G. vom 02.12.2019, Nr. 12 i.g.F. und D.LH. vom 23.05.2022, Nr. 12 i.g.F.), wird die Nichtbeachtung der vorliegenden Verordnung mit Verwaltungsstrafen von € 50,00 bis zu € 1.000,00 geahndet.
2. Die Zuteilung des Standplatzes verpflichtet zur Ausstellung der Preise der Ware für die gesamte Öffnungszeit. Bei anderweitiger Benutzung wird eine Geldstrafe von € 50,00 bis € 100,00 verhängt.
3. Bei wiederholter Missachtung der Bestimmungen der vorliegenden Verordnung kann der Bürgermeister nach Anhören der Ortspolizei, je nach Schwere der Schuld, den vorübergehenden Entzug des Standplatzes von einem bis zu fünf aufeinanderfolgenden Markttagen anordnen.
4. Die fehlende Bezahlung der Standgebühren (Vermögensgebühr) führt zum Entzug der Konzession und der gesammelten Anwesenheitspunkte.

Artikel 31

ÜBERWACHUNG

1. Die Beamten der Polizei sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung betraut und beauftragt.

DIVIETI

1. In occasione dei mercati disciplinati dal presente regolamento è in vigore sulle rispettive piazze di mercato il divieto di transito e di sosta. Ne sono eccettuati i veicoli che servono ai commercianti per il trasporto delle merci prima dell'inizio del mercato; tutti i veicoli in sosta irregolare sono soggetti alle sanzioni previste dal Codice della Strada e verranno fatti rimuovere forzatamente dalla polizia Locale.
2. Fatto salva apposita autorizzazione del Sindaco è inoltre proibito tenere presso il banco di vendita animali di qualsiasi genere ed in particolar modo di usare apparecchi e strumenti in grado di riprodurre suoni e musica di qualsiasi genere.

Articolo 30

SANZIONI E PROVVEDIMENTI AMMINISTRATIVI

1. Ferma restando l'applicazione delle sanzioni amministrative e dei provvedimenti previsti dalle leggi vigenti in materia di commercio ambulante e di mercato (L.P. 12 2019 e.s.m. e D.G.P. 23.05.2022 n. 12 e.s.m.), la mancata osservanza del presente regolamento è punita con sanzioni amministrative da € 50,00 a € 1.000,00.
2. L'assegnazione del posteggio obbliga all'esposizione dei prezzi di vendita della merce per l'intero periodo di apertura, diversamente verrà irrogata una sanzione pecuniaria da € 50,00 a € 100,00.
3. Per violazione recidiva delle disposizioni del presente regolamento il Sindaco, sentita la Polizia Locale, può disporre a seconda della gravità del fatto la revoca temporanea del posteggio per un periodo da uno a cinque giorni di mercato consecutivi.
4. Il mancato pagamento della tassa di posteggio (Canone Unico Patrimoniale) comporta la revoca del concessione e dei punti di presenza maturati.

Articolo 31

SORVEGLIANZA

1. Gli organi di Polizia sono incaricati dell'esecuzione del presente regolamento.

Artikel 32

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

1. Die Bestimmungen der vorliegenden Gemeindeordnung beruhen auf den Gesetzen über die Handelstätigkeit auf öffentlichen Flächen, unter Wahrung der anderen Gesetzesbestimmungen und Verordnungen – insbesondere jene in den Bereichen Raumordnung, Gesundheitswesen und öffentliche Ordnung, soweit anwendbar.

Artikel 33

WIDERRUF FRÜHERE VERORDNUNGEN

1. Diese Verordnung widerruft alle zu einem früheren Zeitpunkt vom Gemeinderat über den Handel auf öffentliche Flächen beschlossenen Verordnungen.

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Dr./dott.Tobia MORODER

Articolo 32

DISPOSIZIONI FINALI

1. Le disposizioni del presente Regolamento tengono conto della normativa in materia di commercio su aree pubbliche, facendo salve le altre disposizioni di legge e regolamenti in particolare quelle relative agli aspetti urbanistici, sanitari e di ordine pubblico per quanto applicabile.

Articolo 33

REVOCA DI REGOLAMENTI PRECEDENTI

1. Questo regolamento revoca tutti i precedenti regolamenti emanati dal Consiglio comunale sulla materia del commercio su aree pubbliche.

DIE GENERALSEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA GENERALE

Dr.in/dott.sa Lara GALLINA

REGULAMĚNT PER L'ATIVITÀ DE CUMERZ SUN SPERSES PUBLICHES

dat pro cun deliberazion n. 40 di 24.11.2022 dl Cunsēi de chemun

INDESC

Art. 1 DESPOSIZIONS N GENEREL

I. PERT

CUMERZ SUN SPERSES DATES N CUNZESCION PER DEPLÙ ANI Y CHE N POSSA SE NUZÉ PER UN N DI AL MĚNS O AL ENA

Art. 2 TĚMPS, POSTC Y SPARTIZION DLA LUEGES PER L MARCIÀ

Art. 3 NUMER Y GRANDĚZA DLA LUEGES DE MARCIÀ

Art. 4 UDĚI DANT LUEGES DE MARCIÀ NUEVES

Art. 5 SĚURANDATA DLA LUEGES TLA GRADUATORIA

Art. 6 GIAURIDA Y STLÙ JU DL MARCIÀ

Art. 7 POST NIA DA PUDĚI ADURVÉ Y CALAMITEIES NATURELES

Art. 8 RUÉ MASSA TERT Y SE N JÌ MASSA TERT DALA PLAZA DL MARCIÀ

Art. 9 FÉ AL SAVĚI CHE N MANCIA

Art. 10 PREJĚNZES Y MANCÉ

Art. 11 SUB-NTREDA PER CUNTRAT

Art. 12 MĚTER ADUM Y SPUSTÉ I STONC DE VĚNDER

II. PERT

CUMERZ SUN SPERSES DATES N CUNZESCION PER DE PLU ANI Y CHE N POSSA SE NUZÉ NTAN DUTA L'ENA

Art. 13 DESPOSIZIONS N GENEREL

III. PERT

VĚNDER PRUDOC AGRICUI DA PERT DI PAURES (MARCIA DI PAURES)

Art. 14 DESPOSIZIONS N GENEREL

Art. 15 TĒMPS Y PLAZES DL MARCIÀ

Art. 16 ĒURARS – NUMER Y GRANDĒZA DLA LUEGES DE MARCIA'

Art. 17 AMISCION

Art. 18 PRUDOC

Art. 19 REGULAMĒNT DI PONC PER NUEVES

Art. 20 PIERDER DLA CUNZESCION

Art. 21 VĒNDER LA LUEGIA DE MARCIÀ

Art. 22 MARCIÀ PER NTANT

IV. PERT

DESPOSIZIONS N GENEREL Y FINELES

Art. 23 MUVIMĒNT DI AUTI

Art. 24 NJONTES Y DESSĒNIES TECNICS

Art. 25 CHĒUTA PER LA LUEGIA DE MARCIÀ

Art. 26 SERVIC DE NETIJIA

Art. 27 NORMES DE SEGURĒZA

Art. 28 CUMERZ AMBULANT ORA DI RAIONS PER L MARCIÀ

Art. 29 PRUIBIZIONS

Art. 30 STRAUFONGHES Y PRUVEDIMĒNC AMINISTRATIVES

Art. 31 CUNTROL

Art. 32 DESPOSIZIONS FINELES

Art. 33 NORMES TĒUTES JU

Articol 1

DESPOSIZIONS N GENEREL

1. L'atività de marciadé sun sperses publiches tl Chemun de Urtijëi vën reguleda, ora che dala leges y dala desposizions che vel n chësc cont, da chësc regulamënt.
2. Chësc regulamënt cumenel à coche argumënt l'atività de marciadé sun sperses publics coche reguleda dala Lege Provinziela n. 12 dl 02.12.2019 y mudazions fates do y dai regulamënt de esecuzion revardënc (D.J.P. 23.05.2022, n. 12 y mudazions do).

I. PERT

CUMERZ SUN SPERSES DATES N CUNZESCION PER DEPLÙ ANI Y CHE N POSSA SE NUZÉ PER UN N DI AL MËNS O AL ENA

Articol 2

TËMPS, POSTC Y SPARTIZION DLA LUEGES PER L MARCIÀ

1. L marcià vën tenì sun raions delimitèi aposta y che n possa udèi ora dai dessënies njuntei che fej pert essenziela de chësc regulamënt di marciei aldò di tèmps y di posc nunziei dessot:

1. Sperses y posc tèuc ite uni di dala medema persones:

uni di sun plaza Fever: una na plaza.

2. marcià dl ena: chësc vën tenì uni venerdì tla streda Stazion y sun Plaza San Durich ntan dut l ann tl raion dat pro da pert dl Cunsèi de Chemun. Sce l di udù dant per l marcià toma sun n di de festa, vën l marcià spustà al di dant. Ezezion vën fata per l 15 de agost, che vën manteni. Sce l marcià dl ena toma sun n di per chël che l ie udù dant n gran marcià dl ann, po vën mé tenì l gran marcià dl ann.

L raion per l marcià dl ena vën determinà aldò dl dessëni A njuntà.

Spartizion dla lueges de marcià per l marcià dl ena:

- raion roba da maië:

plazes n. 7, 8, 9 y 10

- raion nia alimenter: duta la outra plazes

L ie udù dant n raion per i paures che vënd si roba sun Plaza San Durich y che n possa udèi ora dal dessëni A njuntà cun banc desseniei ite cun culëur brum.

N ne daussa nia baraté danter i raions udui dant.

3. Gran marcei ntan l ann: i 3 gran marcei ntan l ann vën tenii cun na data fissa y vën teni sun Plaza S. Durich stre-da Rezia y sun Plaza Sant'Antone aldò dl dessëni B njuntà.

10 de auril - "marcià de auril"- (marcià cun na data fissa)

lugio - "marcià de segra"- (marcià l lunesc do la segra de Urtijëi)

21 de setëmber - "marcià de S. Matie"- (marcià cun na data fissa)

Sce l marcià èssa da tumé sun n di de festa, vëniel tenì l di dant

4. Gran marcià per la segra dl luech de Sacun "marcià de segra Sacun": chësc vën tenì de utober cun na data fissa (l lunesc do la segra Sacun) y l vën tenì tla streda J.B. Purger, sun Plaza San Durich, tla streda Rezia y sun plaza Sant'Antone aldò dl dessëni C njuntà.

Ntan l'ëurar dl marcià muessa vester garantì che i auti per l prim aiut y di destudafuech possa passé tres l raion udù dant per l marcià per arjonjer la persones nciasedes de chëla zona.

Duta la sperses per i gran marcei ntan l ann ie da udëi sun i dessënie B y C njuntei.

La lueges de marcià per dui 4 gran marcei ntan l ann vën spartides su te 3 sortes de banc:

- per prudoc alimenteres
- per prudoc nia alimenteres
- per paures che vënd si prudoc.

N ne daussa nia baraté danter i raions udui dant.

Articol 3

NUMER Y GRANDËZA DLA LUEGES DE MARCIÀ

1. L numer dla lueges sun i marcei ie fat ora coche scrit su do:
 - marcià dl ena: $33 + 7$ per paures che vënd si prudoc (aldò dl dessëni A)
 - gran marcei ntan l ann: $47 + 7$ per paures che vënd si prudoc y mascins da lauré per i paures (aldò dl dessëni B)
 - gran marcià "Segra Sacun": $92 + 18$ per paures che vënd si prudoc y mascins da lauré per i paures (aldò dl dessëni C)
2. La lueges de marcià daussa, sciche norma, avëi mascimamënter chësta dimenscions:
 - lunghezza al plu: 6 m
 - larghezza al plu: 5 m
 - spersa de spurjënza mascima dl tèt sëura l banch da vënder: m 0,50
3. L udëi ora di autri stonc da vënder ne daussa te degun cajo vester mpedì. Danter i stonc da vënder vëniel udù dant na lerch da passé de m 0,50. Uni stont muessa vester metù su dedite dala senialazion metuda su dal'aministrazion de chemun (broces). I təc muessa avëi na autëza de almanco m 2,20 da fonz su, a na maniera da rënder liede la lueges da passé y cunsentì l jì ncantëur sauri dla jënt y dantaldut de no mpedì l udëi ora di autri stonc da vënder.
4. L ie assolutamënter pruibì mëter ora roba da vënder sun la pert che stà sëura l stont ora, coche sambën mëter sun fonz outra roba da vënder ntëur o daujin al stont o mëter su iló autri placac o outra cosses.
5. Chi che à la rejon de n post cun la rejon de pudëi lascé l auto, à l duvier de lascé chësc auto do l stont, ora te chëi caji ulache chësc ne fossa nia mesun.

Articol 4

UDËI DANT LUEGES DE MARCIÀ NUEVES

1. Lueges de marcià nueves vën ududes dant dal Cunsëi de chemun do avëi abù l bënsté da pert dla Jonta de chemun.

Articol 5

SËURANDATA DLA LUEGES TLA GRADUATORIA

1. La sëurandata dla lueges de marcià sun l marcià dl'ena vën fata dal Ambolt aldò de na graduatoria che vën metuda su aldò di criters che vën do:
 - a) sëurandata dla lueges de marcià sun l marcià dl'ena:
l marcadënt giapa 1 pont per uni iede che l ie a marcià;
 - b) sëurandata dla lueges sun i gran marcei ntan l ann:
l marcadënt giata 1 pont per uni iede che l ie a marcià;
 - c) sëurandata per ntant da iede a iede (lista de chëi che aspieta):
 - sce na luegia de marcià ne vën nia adurveda dal tituler vën chësta data inant aldò dla graduatoria metuda ju aldò di criters nunziei dessëura;
 - n cajo de medemo numer de ponc metui ju aldò di criters nunziei dessëura, ti vëniel dat la priorità a chëi che

aldò dl register dla firmes che ie tla Majon dl Cumerz resultea avèi scumencià l'atività dant;

- l'avèi paia la chëuta per la spersa, documentà cun cubita, ie proa de frecuënza al marcià per i marcadënc zënza post fis che tol pert ala sëurandata di posc iedesc. I tituleres de na cunzescion muessa paiè la chëuta de marcià ti tiermuli scric dant, scenò ti vën trata de reviers la cunzescion;
- a chëi che aspieta y che fova a marcià ma che ne a nia giapà na luegia ti vëniel dat n pont de prejënza.

I marcadënc tla lista de chëi che aspieta che per plu de 1 ann ne ruva nia a marcià, vën straichei dala lista de chëi che aspieta. I marcadënc che aspieta sun na luegia muessa dan che scumëncia l marcià mustré ca l uriginel dla lizënza provinziela o la comunicazion SUAP fata.

La polizai de chemun possa, sce de bujën o per rejons de lerch, sëurandé per ntant na luegia o n spusté una.

Articol 6

GIAURIDA Y STLÙ JU DL MARCIÀ

1. Per l marcià dl'ena vel la regules che vën do:

a) njinië ca i stonc da vënder y mëter ora di prudoc:

- per chi che à n post fis dala 6:30 ala 7:30
- l'asseniazion dla lueges de marcià nia fisses vën fata da pert dla polizai de chemun dala 7:30.

b) tò ju i stonc y jì ora dl raion dl marcià nchina la 14:00.

2. Per i gran marcei ntan l ann vel la regules che vën do:

a) njinië ca i stonc da vënder y mëter ora di prudoc:

- per chi che à n post fis dala 6:00 ala 7:30;
- l'asseniazion dla lueges de marcià nia fisses vën fata da pert dla polizai de chemun dala 7:30;
- vënder dala 7:30 ala 16:00.

b) tò ju i stonc y jì ora dl raion dl marcià nchina la 17:00.

Per l marcià de "Segra Sacun":

a) vënder da la 7:30 – 17:00;

b) tò ju i stonc y jì ora dl raion dl marcià nchina la 18.00.

3. Uni stont muessa unì fat su dedite dala merca metuda su dal'aministrazion cumenela.

4. L marcadënt che per na rejon de prëscia y mutiveda muessa lascé la spersa de marcià dan l orar de zareda udù dant, muessa damandé l'autorisazion per pudèi fé chësc ala polizai de raion. A chi che ne se tèn nia a chësta despozion ti vën scrita ora la strafonga aministrativa aldò dl articol 30 de chësc regulamënt.

Articol 7

POST NIA DA PUDÈI ADURVÉ Y CALAMITEIES NATURELES

1. Sce l post fis de n marcadënt che à la cunzescion dassëssa vester nia da pudèi adurvé, muessa la polizai dl luech ti abiné n auter post acioche l posse ti jì do a si atività.

2. Sce ntan l di de marcià ëssel da vester cundizions dl tëmپ o calamiteies natureles che ne lascia nia pro na atività dl marcià regulara o che metëssa n pericol la sanità sibes de chëi che vën a cumpré coche de chëi che lëura, possa la polizai dl luech ti dé ai marcadënc la facultà de lascé vester l'atività y se n jì dal marcia, zënza che chësc ëssa vel fazion n cont di ponc che uni un a madurì.

Articol 8

RUÉ MASSA TERT Y SE N JÌ MASSA TERT DALA PLAZA DL MARCIÀ

1. L marcadënt muessa tenì ite i orars udui dant dal art. 6 de chësc regulamënt. N cajo che l ruva massa tert zënza avèi na rejon, ne daussel nia plu vester lascià pro a tò pert al marcià.

2. Sce n se n va massa tert dal marcià, per gaujes dl marcadënt, vën adurvedes la strafonghes aministratives ududes dant dal art. 30.

Articol 9

FÉ AL SAVËI CHE N MANCIA

1. La comunicaziuns de assènza per malatia, partezipazion a n auter marcià, per n dann al auto o nzidènt, muessa unì giustifichedes tl tiermul de 30 dis cun n scrit ala polizai dl luech.
2. La giustificaziuns de assènza ie me da fé da pert de chèi marcadènc che à n post fis.

Articol 10

PREJËNZES Y MANCË

1. Chi che ie tituler de na cunzescion per l marcià dl'ena à la puscibeltà de 52 prejënzes ntan l ann. Ntan l tèmp de prejënza de ublianza (dai 01.03 ai 31.10) ie lascedes pro:
 - 4 assënzes per ferias y 1 na assènza nia giustificheda.
2. Chi che ie tituler de na cunzescion per l marcià dl'ena y per i 4 gran marcei ntan l ann muessa giustifiché la assënzes dal marcià. Sce vën azerteda l'assènza nia giustificheda, pierd la cunzescion si validità aldò dla normes provinzieles n chèsc cont. L marcadènt pierd nce duc si dèrc .
3. Sce n gran marcià ntan l ann èssa da tumé sun n vènderdi, vën chèsc tenì al post dl marcià dl'ena.
4. Tl cajo che la assënzes nia giustifichedes èssa da vester plu autes dl numer autorisa, ie l ufize dla polizai dl luech che manderà ora n scrit al marcadènt cun avis che l'autorisazion unirà trata de reviers. L marcadènt a la rejon de prejenté tl tiermul de 30 dis al Ambolt si scric de defendura y damandé de unì scutà su da chèsc. Sce chisc scric ne èssa nia da unì dac ju o sce i ne vën nia azetei, unirà l'autorisazion tèuta de reviers.
5. Sce l marciadènt tla graduatoria de chèi che aspjeta sun na luegia ne tol per 1 n ann nia pert al marcià dl'ena y per doi ani nia ai gran marcei, uniral straicà dala lista per na luegia y l pierd nce duc i ponc che l à arjont nchina iló.
6. La dumandes n cont ala prejënzes, l mancë, la ferias o i ponc muessa unì prejentedes per scrit ala polizai dl luech.

Articol 11

SUB-NTREDA PER CUNTRAT

1. L dé inant dla gestion o dla puscion de na atività, (aldò dl D.P.J.P. 30.10.2000 n. 39 art. 33 coma 1) ie sotmetuda ala cundiziuns ududes dant tla desposizioni che vel te chèsta materia. Permò do che chèsta formaliteies ie unides fates, daussa i ufizies cumpetènc nviè via la mudaziuns n chèsc cont.

Articol 12

MËTER ADUM Y SPUSTÉ I STONC DE VÈNDER

1. Sce l di de marcià restèssa vel luegia de marcià liedia, possa la polizai dl luech, per rejons de muvimènt di auti y/o per rejons de majera gauja o per avenimènc che n possa nia udèi danora, spusté un o plu stonc de vènder.
2. La polizai dl luech possa, ulache la ratà che l va de bujen, spusté stonc da vènder tenian cont di ponc che uni un à y dajan prezedènza ai tituleres de n post fis. Sce sun i èures dl marcià èssel da resté vel stont da vènder ijulà, vën chisc spustei fina ala prima luegia de marcià liedia al fin de fé inò taché adum duc i stonc da vènder dl marcià. Lueges de marcià che resta liedies danterite tl marcià possa unì metudes a desposizion a chèi marcadènc che ie tla lista de chèi che aspjeta.
3. Lueges de marcià che èssa eventualmènter da vester liedies a gauja de chèi che èssa da pierder si post fis, unirà fates al savèi dala polizai dl luech al ufize dla lizënzes. Chèsc ultimo ti l fajerà al savèi tres posta ai marciadènc cun n post fis. Permò te n segundo mumènt unirà i posc liedesc sèurandac ai marcadènc aldò dla graduatoria de chèi che aspjeta.

4. L baraté dla luegia de marcià danter doi marcadënc muessa unì dat pro danora. I marcadënc nteressei muessa mandé ite na comunicazion scrita al ufize dla lizënzes de chemun che scrijerà ora l'autorisazion revardënta do avëi tëut ite l bënsté da pert dl ufize dla polizai dl luech.

5. L Ambolt possa, per gaujes de majera forza o per gaujes de ntres publich, autorisé l spusté de na luegia.

II. PERT

CUMERZ SUN SPERSES DATES N CUNZESCION PER DE PLU ANI Y CHE N POSSA SE NUZÉ NTAN DUTA L'ENA

Articul 13

DESPOSIZIONS N GENEREL

1. L cumerz sun sperses dates n cunzescion per de plu ani y che possa vester nuzedes dala medema persones ntan duta l'ena o ënghe me un n di fis ntan l'ena, fata ezezion per l vënderdi, nteressea chëi raions che n possa udëi ora dal dessëni D njuntà a chësc regulamënt.

2. Lueges de marcià nueves vën ududes dant dal Cunsëi de Chemun do avëi audì l bënsté da prt dla Jonta de Chemun.

III. PERT

VËNDER PRUDOC AGRICUI DA PERT DI PAURES (MARCIA DI PAURES)

Articul 14

DESPOSIZIONS N GENEREL

1. Al marcià di paures che ie a Urtijëi daussa me tò pert i paures, che lëura sibes dassëi che ënghe te na sozietà, scric ite tl register dla mprejes coche udù dant dal art. 2 dl D.P.R. 14.12.1999, n. 558 y che vënd si prudoc aldò dl decret dl Presidënt dla Jonta Provinziela n. 52/2008 tl test che vel sën.

Articul 15

TËMPS Y PLAZES DL MARCIÀ

1. L marcià di paures vën tenì sun Plaza San Durich sun la sperses repurtedes cun culëur vërt ti dessëni A, B y C njuntei a chësc regulamënt, respetivamënter per i marcei dl'ena, i gran marcei y l marcià de "Segra Sacun". L marcià di paures pon tenì ntan dut l ann.

Articul 16

ËURARS – NUMER Y GRANDËZA DLA LUEGES DE MARCIÀ

1. L marcià di paures à ndut 7 postc fisc tla dimenscions da udëi ora dal dessëni A y cun spersa per l auto o njinia che vën trata do da mèter do l stont da vënder. L ëurar per njinië ca y per rumé adum, cun leprò l tëmper ntan chël che n possa vënder, va dala 6:30 ala 13:30.

2. Ntan i gran marcei dl ann y l marcià de "Segra Sacun" ie l numer y la grandëza dla lueges per chësc marcià da pudëi udëi ora dai dessënies B y C.

Articul 17

AMISCION

1. L ie n maniera rigurëusa pruibì uni forma de intermediazion, pëina de vester stluc ora sun l mumënt dal marcià di paures. L ie autorisei a tò pert al marcià di paures chëi che lëura tl ciamp dla agricultura aldò dl art. 2135 dl Còdesc Zevil. La assenziacion vën fata aldò de na graduatoria fata aldò dl articul 19 de chësc regulamënt. La atività de vënder muessa vester fata diretamënter da pert dl tituler dla mpreja agricula o da persones autorisedes da pert de chësc, unfat sce de familia o dependënc.

Articul 18

PRUDOC

1. Sun l marcià di paures a Urtijëi pon vënder:

- prudoc agricui de produzion de se nstëssa;
 - prudoc alimenteres che n à fat tres trasformazion de prudoc agricui de produzion de se nstëssa.
- L ie da tenì ite duta la normatives specifiches che à da nfé cun la igiena y chëles fischeles.

2. L ie pruibì lascé sëura prudoc alimenteres che n uel vënder, nce sce i ie te casses, a na autëza sota i 50 cm da tiera.

Articul 19

REGULAMËNT DI PONC PER NUEVES

1. L lascé pro per dut l ann o ënghe me per ntant sun l marcià di paures a Urtijëi vën fata tenian ite i criters che vën:

l post ven scrit ora a chël che juda pro deplù a rënder plu varia la piteda. Sce n chësc cajo iel for mo valivanza po ti vën l post scrit ora a chël che ne à mo degun auter post te Provinzia de Bulsan y te chësc orden dant ala aziendes de mejes stluc y per finé via al luech da paur plu vedl.

Articul 20

PIERDER LA CUNZESCION

1. N cajo de violazion de chësc regulamënt, dla L.P. n. 12 dl 02.12.2019 y dl D.G.P n. 12 dl 23.05.2022 y mudazions fates daldò, possa unì cumandà l tré zeruch dla cunzescion per l post de marcià fina a canche l marcadënt ne se ebe nia metù a post aldò dla normatives che vel, o la revoca de chësta sce udù dant.

Articul 21

VËNDER LA LUEGIA DE MARCIÀ

1. La luegia de marcià ne possa nia unì venduda; la possa mé unì data inant a parënc, a cundizion che l se trata dl medemo luech da paur.

Articul 22

MARCIÀ PER NTANT

1. N cajo de marcià che vën nvià via per ntant provisoriamënter per un n ann, possa la Jonta de Chemun dé ora i postc tenian ite duta la prescrizions ududes dant da chësc regulamënt. Do che l ie passà un n ann, a cundizion che n uel manteni n tel marcià udù dant provisoriamënter, muessen mudé chësc regulamënt n chësc cont.

IV. PERT

DESPOSIZIONS N GENEREL Y FINELES

Articol 23

MUVIMËNT DI AUTI

1. Cun pruvedimënt dl Ambolt vën tëutes la mesures che va de bujen aldò dl art. 7 dl Còdesc dla streda.

Articol 24

NJONTES Y DESSËNIES TECNICS

1. Duc i dessënies tecnics njuntei a chësc regulamënt ie pert essenziela y de ntegrazion dl regulamënt nstëssa.

Articol 25

CHËUTA PER LA LUEGIA DE MARCIÀ

1. L vel l regulamënt n droa sun la chëuta patrimoniela de cunzescion, autorisazion o espusizion de retlam y sun la chëuta patrimoniela de cunzescion per tò ite grunt ntan i marcei.

2. La tarifes per tò ite grunt dl marcià vën fates ora cun delibra dla Jonta de chemun. La tarifes per i marcei dl'ena ie da paië ite nchina ai 31 de mez dl ann de referimënt.

3. Per i gran marcei vën l paiamënt fat 30 dis dan l prim di de marcià. Sce l paiamënt ne ie nia unì fat, pona scrijerà la polizai de chemun ora na cubita cun € 20 de spëises sëuraprò.

Articol 26

SERVISC DE NETIJA

1. L tituler de na luegia de marcià muessa se cruzië de tenì nèt tres ora la sperses che ël à n cunzescion y ënghe l raion ntëur via daujin a si stont. L muessa se cruzië de purté demez i cartons y l refudam che resta y de lascé nëta la luegia.

Articol 27

NORMES DE SEGURËZA

1. L vel la normes stateles n chësc cont.

Te uni cajo iel da lascé na lerch minima de 3 metri danter la files di stonc.

Articol 28

CUMERZ AMBULANT ORA DI RAIONS PER L MARCIÀ

1. Ora ti caji de na autorisazion aposta scritta ora dal Ambolt, daussen tl raion de Urtijëi, mustrà su tla njonta E, nia fé l cumerz ambulat tla forma itineranta.

Articol 29

PRUIBIZIONS

1. N ucajian di marcei udui dant da chësc regulamënt vel sun la plazes de marcià la pruibizion de transiamënt cun l auto o de l parché. Da chësta pruibizion vën stluc ora chëi auti che va de bujen ai marcadënc per purté si marcanzia dan che l marcià scumëncia; duc i auti nia parchei aldò dla desposizions dl còdesc dla streda vën straufei y tëuc y jic cun forza da pert dla polizai de chemun.

2. Ora che sce n à na autorisazion aposta scritta ora dal Ambolt, iel pruibì tenì daujin al stont da vënder uni sort de tieres y ënghe de adurvé njinies o strumënc che fej mujiga y outra fueres de uni sort.

Articol 30

STRAUFONGHES Y PRUVEDIMËNC AMINISTRATIVES

1. Ora de canche l ie da adurvé la strafonghes aministratives y i pruvedimënc udui dant dala lege n cont dl vënder sun sperses publiches y sun i marcei (L.P. dl 02.12.2019, n. 12 y D.J.P. dl 23.05.2022, n. 12), vën la dejusservanza de chësc regulamënt strafeda cun strafonghes aministratives che va da € 50,00 a € 1.000,00.
2. Sce n giapa na luegia sun l marcià àn l duvier de mustré su duc i priejes dla marcanzia che n vënd ntan dut l tēmp che l stont ie daviert. Sce chësc ne vën nia tenì ite, vën scritta ora na strafonga aministrativa che va da € 50,00 a € 100,00.
3. Per viulazions che vën fates plu suvënz ala desposizions de chësc regulamënt, possa l Ambolt, do avëi audì la polizai de chemun, scrì ora aldò dla mpurtanza dla viulazion n pruvedimënt de nia pudëi adurvé la luegia de marcià per n tēmp danter un y cin dis de marcià ndolauter.
4. Sce ne vën nia paieda la chëuta per la luegia de marcià (chëuta patrimoniela) vën trata de reviers la cunzescion dl post fis y n pierd duc i ponc che n à madurì fina n chël di.

Articol 31

CUNTROL

1. I polizaies ie nciariei de cialé do y fé tenì ite chësc regulamënt.

Articol 32

DESPOSIZIONS FINELES

1. La desposizions de chësc regulamënt tēn cont dla normativa sun l cumerz sun sperses publics, respetan la outra desposizions de lege y regulamënc, dantaldut chëles che reverda i aspec urbanistics, saniteres y de orden publich, sce n possa les mëter n droa.

Articol 33

NORMES TËUTES JU

1. Chësc regulamënt tol ju duc i regulamënc fac dant dal Cunsëi de chemun y che reverda l cumerz sun sperses publics.

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO
L AMBOLT

Dr. Tobia Moroder

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA COMUNALE
LA SECRETERA DE CHEMUN

Dr. Lara Gallina

(digital unterzeichnet – firmato digitalmente - firmà digitalmënter)